Bedienungsanleitung Operating Manual Mode d'emploi Istruzioni per l'uso Instrucciones para el uso Handleiding



MATIEC

ALADIN ONE



Deutsch

English

Fraincails

Glieno

Rock of

Color Bridge

# A propos de sécurité

Avant d'utiliser l'Aladin<sup>®</sup> ONE il faut lire attentivement et complètement ce manuel.



Vous devez lire attentivement et complètement ce manuel avant d'utiliser l'Aladin<sup>®</sup> *ONE*. La plongée sous-marine est une activité qui présente quelques risques. Même si vous suivez attentivement les instructions de ce manuel, les risques potentiels d'accidents de décompression, d'intoxication hyperoxyque et autres accidents dus à la plongée au nitrox ou à l'air comprimé subsistent. Si vous n'êtes pas complètement informé de ces risques ou que vous n'en acceptiez pas la pleine et entière responsabilité, il faut renoncer à utiliser l'Aladin<sup>®</sup> *ONE*.

## Généralités sur l'utilisation de l'Aladin® ONE:

Les instructions générales d'utilisation se fondent sur de nouvelles connaissances médicales. Le fait de suivre ces instructions augmente votre sécurité en plongée, mais un accident de décompression ne peut cependant jamais être exclu.

- L'Aladin<sup>®</sup> ONE a été développé pour la plongée avec des mélanges gazeux composés d'oxygène et d'azote (max. 50% O<sub>2</sub>), y compris l'air comprimé (21% O<sub>2</sub>), et ne doit pas être utilisé avec d'autres mélanges gazeux.
- Avant chaque plongée, assurez-vous que le mélange de gaz en mémoire dans Aladin<sup>®</sup> ONE est bien le mélange que vous allez utiliser pendant cette plongée. Pensez que si la valeur d'O<sub>2</sub> est fausse, les calculs de décompression et/ou de toxicité de l'oxygène seront faux. L'écart maximal par rapport au mélange réel ne doit pas dépasser 1% d'O<sub>2</sub>. Une erreur au niveau du mélange gazeux peut avoir des conséquences mortelles!
- N'utilisez Aladin<sup>®</sup> ONE qu'avec un scaphandre à circuit ouvert. L'Aladin<sup>®</sup> ONE doit être pré-réglé pour un mélange gazeux déterminé.
- N'utilisez Aladin<sup>®</sup> DNE qu'avec un scaphandre autonome. Aladin<sup>®</sup> DNE n'est pas prévu pour de très longues plongées au Nitrox.
- Conformez-vous strictement aux alarmes visuelles de l'Aladin<sup>®</sup> ONE. Evitez les situations à risques indiguées dans ce manuel avec <!> et <STOP>.
- Aladin<sup>\*</sup> ONE dispose d'une alarme de ppO<sub>2</sub> réglée à 1,4 bar de ppO<sub>2</sub>.
- Observez fréquemment le « compteur-oxygène » (CNS O<sub>2</sub>%). Mettez un terme à la plongée dès que l'indication CNS O<sub>2</sub> dépasse 75%.
- Ne transgressez jamais la profondeur maximum d'utilisation (MOD) relative au mélange gazeux utilisé.
- Définissez toujours les limites de votre plongée en tenant compte du pourcentage d'oxygène et des règles applicables en plongée-loisir (accident de décompression, toxicité de l'oxygène).
- Tout en suivant les recommandations des organismes formateurs en plongée sous-marine, ne dépassez pas 40 mètres de profondeur.
- Le danger lié à la narcose à l'azote doit être pris en considération. L'Aladin<sup>®</sup> ONE ne donne aucun avertissement à ce sujet.
- Lors de chaque remontée, effectuée avec ou sans ordinateur de plongée, faites un palier de sécurité d'au moins 3 minutes à 5 mètres.
- Les plongeurs qui veulent se servir d'un ordinateur de plongée pour planifier leur plongée et calculer leur décompression doivent utiliser leur ordinateur personnel pour cela et toujours porter le même au cours de chaque plongée.
- Lors d'un éventuel dysfonctionnement de l'Aladin<sup>®</sup> ONE pendant une plongée, la plongée doit être immédiatement arrêtée, et les procédures de remontée en surface appliquées (notamment une remontée lente et un palier de sécurité de 3 à 5 minutes à 5 mètres).
- Conformez-vous à la vitesse de remontée et effectuez tous les paliers de décompression requis. En cas de dysfonctionnement de l'ordinateur, vous devez remonter à une vitesse de 10 mètres par minute ou plus lentement.
- Pendant une plongée les plongeurs d'une même palanquée se fieront à l'ordinateur donnant les indications les plus conservatives.
- Ne plongez jamais seul l'Aladin® ONE ne remplace pas un partenaire de plongée!

# A propos de sécurité 🛛 🕅

- Plongez toujours en fonction de votre niveau de formation et d'expérience. L'Aladin<sup>®</sup> ONE ne renforce pas vos compétences de plongeur !
- Plongez toujours avec des instruments de secours. Lorsque vous plongez avec un ordinateur de plongée, assurez-vous que vos instruments de secours incluent un profondimètre, un manomètre de pression de bouteille, une montre ou un chronomètre de plongée et des tables de décompression appropriées.
- Evitez les aller-retour fréquents à de faibles profondeurs (plongées YOYO).
- Evitez tout effort en profondeur.
- En eau froide, faites des plongées plus courtes.
- A la fin du palier obligatoire ou de sécurité (plongées dans la courbe), franchissez très lentement les derniers mètres jusqu'à la surface.
- Avant de plonger avec l'Aladin<sup>®</sup> ONE, vous devez être familiarisé avec tous les signes et symptômes de l'accident de décompression. Au cas où après la plongée, des symptômes d'accident de décompression se déclareraient, il faudrait immédiatement entreprendre le traitement correspondant. Plus vite le traitement de l'accident de décompression est commencé, plus rapidement se fera sentir son effet.
- Ne plongez avec du Nitrox que si vous avez suivi une formation approfondie proposée par un organisme de formation reconnu.

## Plongées successives

- Plongée nitrox : assurez-vous que votre intervalle de surface soit assez long (comme pour une plongée à l'air). Prévoyez un intervalle de surface d'au moins deux heures : l'organisme a besoin de temps pour évacuer l'oxygène en excès.
- Utilisez toujours le mélange optimal pour la plongée envisagée.
- N'effectuez des plongées successives que si l'indication 🜌 n'apparaît pas à l'écran.
- Prévoyez si possible un jour sans plongée dans la semaine.
- Plongées successives avec changement d'ordinateur de plongée: attendez au moins 48 heures avant de faire la plongée successive.
- Plonger après la remise à zéro du temps de saturation restant (voir page 12 ou changement de la pile, page 21) peut vous exposer à des situations dangereuses, voire à des accidents mortels. Après la remise à zéro du temps de saturation restant, ne plongez pas pendant au moins 48 heures.

## Plongée en altitude

• Ne plongez pas à des altitudes supérieures à 4000 mètres.

## L'avion après la plongée

• Après la plongée, attendez au moins 24 heures avant de prendre l'avion.

CE L'instrumer

L'instrument de plongée Aladin<sup>®</sup> ONE est un équipement de protection personnelle en conformité avec les exigences essentielles de sécurité de la directive de l'union Européenne 89/686/EEC. L'organisme d'homologation N° 0474, RINA SpA, Via Corsica 12, I-16128 Gènes, a certifié sa conformité avec les Standards Européens EN 13319:2000.

EN 13319:2000 Accessoires de plongée – Profondimètres et instruments combinés de mesure de profondeur et de temps – Exigences de fonctionnement et de sécurité, méthodes de test. Toutes les informations sur l'obligation de décompression affichées par le matériel concerné, couvert par ce standard, sont explicitement exclues.

I UWATEC\* Aladin\* ONE

#### Introduction

Vous venez d'acheter un Aladin<sup>®</sup> ONE d'UWATEC et nous vous remercions de votre confiance! Vous êtes maintenant en possession du plus perfectionné des ordinateurs de plongée, auguel UWATEC a intégré la technologie la plus novatrice.

Nous vous remercions d'avoir choisi Aladin® ONE et nous vous souhaitons de bonnes plongées en toute sécurité ! Vous trouvez d'autres informations sur nos ordinateurs de plongée et nos autres produits UWATEC sur notre site Internet www.uwatec.com,

## Conseils quant à votre sécurité en plongée

Les ordinateurs de plongée donnent des informations au plongeur, mais ils ne lui donnent pas les connaissances nécessaires à leur compréhension et leur application. Les ordinateurs de plongée ne peuvent pas remplacer le bon sens, ni la formation. Vous devez lire et comprendre complètement ce manuel avant d'utiliser votre Aladin<sup>®</sup> ONE.

# Notes importantes concernant les termes et symboles utilisés

Vous trouverez dans ce manuel les icônes suivantes destinées à illustrer et signaler des paragraphes particulièrement importants:



Informations importantes qui doivent vous permettre de faire le meilleur usage Pà de votre votre Aladin® ONE.

Attention!

Informations importantes, utiles pour vous éviter les situations à risque et vous permettre de plonger plus confortablement.

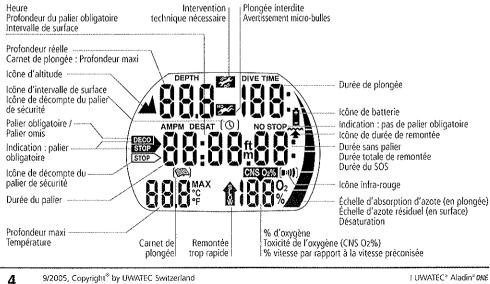
Avertis-Sall : sement

Signale une situation potentiellement dangereuse qui pourrait conduire à un accident dangereux, voire mortel, si elle n'était pas évitée.

#### Vous trouverez dans ce manuel les symboles suivants:

-> Page de référence ex. ->10

## Guide rapide



1	A propos de sécurité Introduction Notes importantes concernant les termes et symboles utilisés Guide rapide Table des matières	
11 1	Système et fonctionnement Description du système	
2	Fonctionnement       .         2.1       Contacts humides         2.2       SmartTRAK         2.3       Activation de l'écran         2.4       Arrêt de l'affichage         2.5       Alerte et alarme de pile	
<b>111</b> 1	1.1       Terminologie / symboles         1.1       Terminologie / affichage pendant la phase sans palier         1.2       Affichage pendant la phase avec palier	
2	Messages d'attention et d'alarme 2.1 Messages d'attention 2.2 Alarmes	11 11 11
3	<ul> <li>Préparation à la plongée</li> <li>3.1 Réglage du mélange</li> <li>3.2 Préparation pour la plongée et vérification</li> <li>3.3 Programmer l'Aladin<sup>®</sup> ONE</li> </ul>	11 11 12 12
4	Fonctions pendant la plongée4.1Immersion4.2Affichage phosphorescent4.3Durée de plongée4.4Profondeur de la plongée / % O24.5Profondeur maxi / Température4.6Vitesse de remontée en %4.7Pression partielle d'oxygène (ppO2 max) /	13 13 13 13 13 13 13 13 13 13 14 14
	Profondeur maximum d'utilisation (MOD) 4.8 Toxicité de l'oxygène (CNS O <sub>2</sub> %) 4.9 Échelle d'absorption d'azote 4.10 Données concernant les paliers 4.11 Chrono de palier de sécurité 3 minutes	15 15 16 16 16 17
5	Fonctions en surface 5.1 Fin de la plongée 5.2 Carnet de plongée	17 17 18
6 7	Mode SOS       .         Plongée en lac de montagne       .         7.1 Secteurs d'altitude       .         7.2 Paliers dans un lac de montagne       .	19 20 20 20 20 20
IV 1 2 3	Appendice Informations techniques Entretien 2.1 Changement de pile Garantie	21 21 21 21 21 21 21 22
4 	Index	23

Table des matières

9/2005, Copyright<sup>®</sup> by UWATEC Switzerland

UWATEC\* Aladin\* ONE

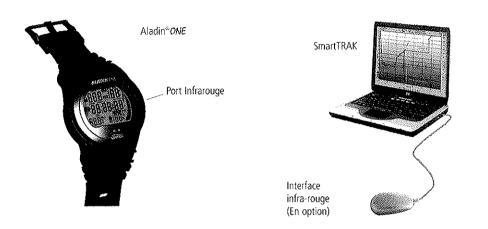
# Il Système et fonctionnement

### 1 Description du système

Aladin<sup>®</sup> ONE affiche toutes les données les plus importantes pour la plongée et la conduite de la décompression.

Aladin<sup>®</sup> DNE peut stocker ces données en mémoire, puis les transférer via une interface infra-rouge (IrDA) et le logiciel SmartTRAK vers un PC tournant sous Windows<sup>®</sup>. Il faut également utiliser ce logiciel pour configurer Aladin<sup>®</sup> DNE.

Le CD du logiciel SmartTRAK est livré avec l'Aladin<sup>®</sup> *ONE*, et les interfaces infra-rouge sont disponibles auprès des revendeurs spécialisés. Vous trouverez sur notre site www.uwatec.com une liste des interfaces recommandées.



# 2 Fonctionnement

#### 2.1 Contacts humides



L'Aladin° ONE démarre automatiquement lorsque les contacts humides sont plongés dans l'eau.

Vous pouvez démarrer l'Aladin<sup>®</sup> ONE en surface en reliant les contacts humides avec les doigts mouillés.

II Système et fonctionnement

Il faut utiliser SmartTRAK pour configurer l'Aladin<sup>®</sup> ONE, transférer les plongées vers un ordinateur personnel et afficher les graphiques correspondants. Pour démarrer la communication, placez la fenêtre infrarouge de l'Aladin<sup>®</sup> ONE en face de l'interface infrarouge, puis sélectionnez « Réglages de l'ordinateur de plongée » sous « Options » dans la barre de menu principale.

Si l'Aladin<sup>®</sup> *ONE* détecte un port infra-rouge à sa portée, il affichera [IM] . Les paramètres suivants peuvent être modifiés avec SmartTRAK :

Paramètre	Valeurs possibles	Réglage par défaut	Page
<ul> <li>Réglages du mélange gazeux</li> <li>Durée avant le retour du</li> </ul>	21-50% O <sub>2</sub>	21%O <sub>2</sub>	->11
% O <sub>2</sub> à celui de l'air • Système d'unités • Remise à zéro du temps de	Pas de retour / 1 - 48 h. métrique/impérial	Pas de retour	
<ul> <li>Kennse a zero du temps de désaturation restant</li> <li>Fuseau horaire</li> </ul>	on/off	Pas de remise à zéro	->12
UTC (Universal Time Change) • Heure • Réglage 24 h ou M/AM • Date	±13 h, toutes les 15 mn heures:minutes	GMT	->8
Contraste de l'écran LCD	1 (faible) - 12 (fort)	4	

Via SmartTRAK, vous pouvez obtenir les données suivantes :

- Nombre de plongées enregistrées
- Durée totale de plongée
  Plongée la plus profonde
- Plongée la plus protonde
  Plongée la plus longue
- Pression atmosphérique

Profil de plongée
 Carnet de plongée
 Courbe de température
 Messages d'attention et alarmes
 Etat de la pile

Lors des changements de réglages via SmartTRAK, il faut cliquer sur l'icône « Ecrire » pour que les changements soient effectifs.

Sines(3D) 0000064332	HW. 02	SW. 17	If plongées. 6267	Durée de skrigée 1348.52	Pression endsarde. 969 mbai	Statistiques personnexos Plongre la plus kingue 46 mm
Système Cardés C n C n C n C as C as C as	6 T T F		Here proceeded in C 5. C 15 Angeot	P2.		Fitensée la situ: protoride 59.1 m UIC officet [116.0on]
Contraste de Fal 1 Contra constante e	÷		Nature de l'esu Colorado Colorido Vital de constato Colorido	Con (* C Bipe	;; (a	Houre/Dato. Ishmaniss 15:24:19
Chucée du paser Lines	de séculé.		17 ya Donin ka Marger Kal 17 ha 18 ya		nation restante nation restante national   Ø Décactivé	C Utérer theure du PC
George Suierre George				an a		Réplager Nèlox Relour au nélange raisi apiès Th

II UWATEC\* Aladin\* ONE

#### Il Fonctionnement 2.3 Activation de l'écran

938.53

1 102

230

 automatique, lorsque l'Aladin<sup>®</sup> ONE est plongé dans l'eau ou lorsque une adaptation à la pression atmosphérique est nécessaire;

manuellement, en reliant les contacts humides avec les doigts mouillés.

L'écran affiche ensuite l'heure, le % d'O2 et la température.

S'il reste du temps de désaturation à courir depuis la dernière plongée, l'Aladin<sup>®</sup> ONE affiche les données concernant cette plongée (profondeur, durée, température, % O<sub>2</sub>), l'intervalle de surface, éventuellement l'icône « ne pas plonger », ainsi que l'azote résiduel sous forme de graphique à barres ->18. S'il reste de la désaturation à courir en raison d'un changement d'altitude, l'Aladin<sup>®</sup> ONE affiche le symbole « montagne », le temps d'adaptation sous forme



Aladin<sup>®</sup> ONE n'affiche pas la durée pendant laquelle vous ne devez pas prendre l'avion. Pour éviter un accident de décompression, vous devez attendre au moins 24 heures après votre dernière plongée avant de prendre l'avion.

de graphique à barres et la durée écoulée depuis le dernier changement de

Lorsque l'Aladin<sup>®</sup> *ONE* est en veille, il n'affiche aucune information, mais il continue à mesurer la pression atmosphérique en permanence. S'il détecte un changement de pression atmosphérique, l'Aladin<sup>®</sup> *ONE* s'allume tout seul pendant 3 minutes ->20.

## 2.4 Arrêt de l'affichage

En surface: arrêt automatique, après 3 minutes sans activité.

## 2.5 Alerte et alarme de pile



Lorsque l'ordinateur juge qu'il faut remplacer la pile, il affiche d'abord le symbole « pile » (alerte). Vous pouvez encore faire plusieurs plongées, mais il faudra changer la pile dès que possible. Lorsque le niveau de la pile devient dangereusement bas, le symbole « pile » commence à clignoter (alarme).

Alerte de pile



Risque de dysfonctionnement de l'ordinateur. En mode surface et en mode plongée, le symbole « pile » clignote pour avertir le plongeur d'une situation dangereuse : la pile peut ne pas suffire pour terminer la plongée. Ne plongez pas, ou bien mettez fin à la plongée, et remplacez la pile ->21.

Alarme de pile clignotante



secteur d'altitude.

Remplacez la pile lorsque le symbole « pile » apparaît sans clignoter ->21.

L'état de la pile peut être vérifié avec SmartTRAK.



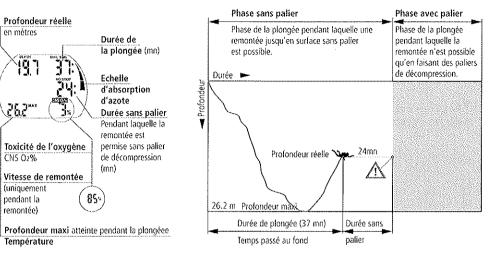
La température a de l'influence sur les performances de la pile, qui sont moins bonnes en eau froide qu'en eau chaude. Si le symbole « pile » s'affiche en surface, il peut très bien commencer à clignoter pendant la plongée.

# III Plonger avec Aladin®ONE

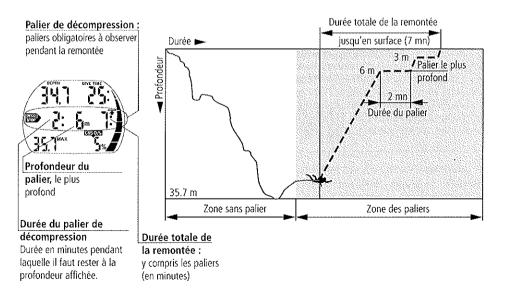
# 1 Terminologie / Symboles

Les indications sur l'écran de l'Aladin® ONE diffèrent selon le genre et la phase de plongée.

1.1 Terminologie / affichage pendant la phase sans palier



## 1.2 Affichage pendant la phase avec palier



#### 1 Terminologie / Symboles

#### **1.3 Informations Nitrox (information O<sub>2</sub>)**

Dans le cadre de la plongée-loisir normale et lors de plongées à l'air comprimé, l'azote est le gaz sur lequel sont basés les calculs de la décompression. Pendant une plongée au Nitrox, le risque de la toxicité à l'oxygène augmente avec le % d'oxygène du mélange et avec la profondeur et peut limiter la durée et la profondeur de plongée. Aladin<sup>®</sup>ONE tient compte de ces facteurs dans les calculs et donne les indications nécessaires:

<O<sub>2</sub>% MIX> Pourcentage d'oxygène : dans le mélange Nitrox, la proportion d'oxygène peut être programmée avec SmartTRAK entre 21 % O<sub>2</sub> (air comprimé normal) et 50% O<sub>2</sub> par incréments d'1%. Cette programmation est à la base de tous les calculs.

ppO<sub>2 max.</sub> Pression partielle d'oxygène : la profondeur à laquelle la pression partielle d'oxygène admise est atteinte sera d'autant plus réduite que le pourcentage d'oxygène dans le mélange utilisé sera élevé. La profondeur à laquelle la ppO<sub>2</sub> maxi est atteinte est appelée Maximum Operating Depth (MOD = profondeur maximale d'utilisation).

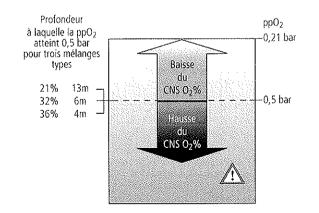
Lorsque vous entrez les paramètres pour votre mélange gazeux avec SmartTRAK, celui-ci affiche la MOD (profondeur maximale) correspondante. Aladin<sup>®</sup> *DNE* met en garde le plongeur par un signal visuel lorsqu'il atteint la profondeur maximale autorisée ->15.



La ppO2 max est réglée par défaut à 1,4 bar

<CNS O2>

La valeur CNS  $O_2$  (CNS: en anglais Central Nerve System, système nerveux central) augmente lorsque la pression partielle d'oxygène dépasse 0,5 bar et redescend lorsque la pression partielle d'oxygène chute en dessous de 0,5 bar. Plus la valeur CNS  $O_2$  est proche de 100%, plus on s'approche de la limite à partir de laquelle les symptômes de neurotoxicité peuvent apparaître ->15.



Seuls les plongeurs expérimentés ayant reçu une formation spéciale peuvent effectuer des plongées au Nitrox.

#### 2 Messages d'attention et d'alarme

L'Aladin<sup>©</sup> DNE rend le plongeur attentif à des situations bien précises et l'avertit lors de comportements incorrects. Les messages d'attention et les alarmes ne sont que visuels.



Ne pas réagir à une alarme de l'Aladin ${}^{\!\!\!\!\!\!\!\!\!\!\!^{\otimes}}\textit{ONE}$  peut vous mettre dans une situation dangereuse voire mortelle.

2.2 Alarmes

## 2.1 Messages d'attention

Les messages d'attention s'affichent sous forme de symboles, de lettres ou par le clignotement d'un chiffre.

Un message d'attention est émis dans les cas suivants. Vous trouverez des informations détaillées dans les pages suivantes : Page

Profondeur maximum d'utilisation /

- ppO<sub>2</sub> maximum atteinte
  CNS O<sub>2</sub> atteint 75%
- Durée sans palier inférieure à 3 minutes
- Alerte de pile faible

Les messages d'alarme s'affichent sous forme de chiffres et de symboles ou de clignotement de symboles et de lettres.

Un message d'alarme est émis dans les cas suivants. Vous trouverez des informations détaillées dans les pages suivantes :

- Page • Toxicité de l'oxygène à 100% • Palier omis • Vitesse de remontée excessive 14
- Alarme de pile faible

## 3 Préparation de la plongée

Aladin<sup>®</sup> *DNE* est réglé d'usine pour 21 % d'oxygène (air). Si vous souhaitez modifier ce paramètre ou tout autre, vous devez passer par SmartTRAK et l'interface infrarouge. Le chapitre III décrit les paramètres les plus courants. Vous trouverez page suivante la liste de tous les paramétrages possibles et la page correspondante dans ce manuel.

15

15

16

8

## 3.1 Réglage du mélange



Avant chaque plongée et après avoir changé de bouteille, assurez-vous que le réglage du mélange gazeux corresponde au mélange réellement utilisé. Si le réglage est incorrect, les calculs d'Aladin<sup>®</sup> *ONE* seront inadaptés à cette plongée. Un pourcentage d'oxygène trop bas peut déclencher une intoxication hyperoxyque et cela sans qu'il y ait eu de mise en garde. A l'inverse, une valeur programmée trop haut peut entraîner des troubles de décompression. Les imprécisions de ces calculs seront de plus reportées sur les plongées successives.

Le réglage de mélange gazeux ne peut être modifié que via SmartTRAK.

- Après avoir modifié le mélange gazeux avec SmartTRAK, vous devez cliquer dans la barre supérieure sur « Ecrire », faute de quoi ce réglage ne serait pas mémorisé par l'Aladin<sup>®</sup>ONE.
  - Le temps avant le retour du % O<sub>2</sub> à celui de l'air peut être défini entre 1 et 48 heures ou bien «pas de retour» (par défaut) via SmartTRAK.

« Ecrire »

## 3 Préparation de la plongée

# 3.2 Préparation pour la plongée et vérification



Vérification de l'écran :

Activez l'Aladin<sup>®</sup> ONE en reliant les contacts humides, et vérifiez que l'écran fasse son test correctement : la totalité des segments sont-ils allumés ? Ne plongez jamais avec l'Aladin®ONE si l'écran n'affiche pas tous les segments.

Vérification du %O2 affiché :

Avant chaque plongée, assurez-vous que le mélange de gaz en mémoire dans Aladin<sup>®</sup> DNE est bien le mélange que vous allez utiliser pendant cette plongée. Pensez que si la valeur d'O2 est fausse, les calculs de décompression et/ou de toxicité de l'oxygène seront faux. L'écart maximal par rapport au mélange réel ne doit pas dépasser 1% d'O2. Une erreur au niveau du mélange gazeux peut avoir des conséguences mortelles!

#### 3.4 Programmer l'Aladin® ONE

Configurez l'Aladin® ONE avec SmartTRAK selon vos besoins spécifiques.

Paramètre	Valeurs possibles	Réglage par défaut	Page
<ul> <li>Réglages du mélange gazeux</li> <li>Durée avant le retour du</li> </ul>	21-50% O <sub>2</sub>	21%O <sub>2</sub>	->11
% O <sub>2</sub> à celui de l'air • Système d'unités • Remise à zéro du temps de	Pas de retour / 1 - 48 h. métrique/impérial	Pas de retour	
	on/off	Pas de remise à zéro	->12
UTC (Universal Time Change) • Heure • Réglage 24 h ou M/AM • Date	±13 h, toutes les 15 mn heures:minutes	GMT	->8
Contraste de l'écran LCD	1 (faible) - 12 (fort)	4	

Fuseau horaire (UTC): Ce réglage vous permet de mettre la montre en phase avec un nouveau fuseau horaire sans modifier l'heure elle-même.

#### Remettre à zéro le temps de désaturation restant



Plonger après avoir remis à zéro le temps de désaturation restant peut conduire à une situation dangereuse voire à un accident de décompression mortel. Après une telle remise à zéro, ne plongez pas pendant au moins 48 heures. Si vous plongez après avoir remis à zéro le temps de désaturation restant, les calculs de votre ordinateur concernant votre décompression seront incorrects, ce qui peut vous mettre dans une situation très dangereuse, voir mortelle. Ne faites cette remise à zéro du temps de désaturation restant que si vous savez que vous ne plongerez pas, ne prendrez pas l'avion ni n'irez en altitude pendant les 48 heures suivantes.

Cette remise à zéro ne doit avoir lieu que pour une très bonne raison, par exemple pour prêter l'ordinateur à quelqu'un qui n'a pas plongé depuis au moins 48 heures. Lorsque votre ordínateur indique qu'il reste du temps de désaturation à courir, vous devez assumer l'entière responsabilité des conséquences d'une remise à zéro de ce temps.

## 3 Fonctions pendant la plongée

## 4.1 Immersion

Après l'immersion, et à partir de 0,8 m, tous les paramètres de la plongée sont gérés, ex : la profondeur et la durée de plongée sont affichées, la profondeur maximum enregistrée, la saturation des tissus calculée. la durée sans palier et la prévision de la décompression déterminées, la vitesse de remontée contrôlée et affichée, et la précision du calcul de la procédure de décompression gérée.

## 4.2 Affichage phosphorescent

Aladin® ONE est équipé d'un écran à affichage phosphorescent. Pour l'activer, braquez votre lampe de plongée sur l'écran pendant guelgues secondes. Il restera lumineux pendant environ une minute, selon la puissance de la lampe et la distance à laquelle elle était de l'écran.

## 4.3 Durée de plongée



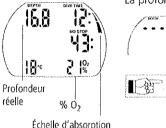
Tout le temps passé en-dessous de 0.80 mètre est comptabilisé comme durée de plongée et affiché en minutes. Le temps passé au-dessus de 0.80 mètre n'est comptabilisé comme durée de plongée que si le plongeur descend au-dessous de 0.80 mètre dans les cinq minutes.

Le double point à droite des chiffres dignote toutes les secondes pour indiguer que le temps s'écoule. La durée de plongée maximale qui peut être indiquée s'élève à 199 minutes.

Si la plongée dure plus de 199 minutes, le temps de plongée recommence à zéro.

#### 4.4 Profondeur de la plongée / % O2

La profondeur réelle est indíquée par paliers de 10 cm.



A une profondeur inférieure à 0.8 m. l'écran affiche <---->.

La mesure de la profondeur est étalonnée par rapport à l'eau salée. C'est pourquoi lors d'une plongée en eau douce, l'Aladin® ONE indique une profondeur un peu inférieure à la profondeur réelle. Aucun calcul n'est toutefois affecté.

Échelle d'absorption d'azote

## 4.5 Profondeur maxi / Température



L'Aladin" ONE affiche la température de l'eau et la profondeur maxi en alternance toutes les 4 secondes, dans le coin inférieur gauche de l'écran. La profondeur maxi n'est affichée que si elle dépasse la profondeur réelle de plus de 1 mètre. Si la profondeur maximum n'est pas affichée, l'Aladin®ONE affichera la température.

III UWATEC\* Aladin\* ONE

4 Fonctions pendant la plongée

### 4.6 Vitesse de remontée en %



South and a state of the state

Vitesse de remontée en %



La vitesse optimale de remontée varie entre 7 et 20 mètres/mn selon la profondeur. La vitesse réelle s'affiche en pourcentage de la vitesse variable de référence dans le coin inférieur droit de l'écran.

> Ouand la vitesse de remontée est supérieure à 100% de la valeur optimale, la flèche noire <SLOW> apparaît. Réduisez la vitesse de remontée.



Si la vitesse de remontée atteint 140% et plus, la flèche <SLOW> commence à clignoter. Réduisez la vitesse de remontée.



La vitesse de remontée préconisée ne doit jamais être dépassée. Une vitesse de remontée trop élevée peut provoguer la formation de micro-bulles dans le circuit sanguin artériel, ce qui pourrait conduire à de sérieux problèmes, voire à un accident de décompression mortel.

- Lors d'une remontée à vitesse inadaptée, l'Aladin® ONE peut réclamer un palier de décompression même pour une plongée effectuée dans la courbe de sécurité en raison du risque accru de formation de micro-bulles.
- La durée de la décompression peut massivement augmenter pour prévenir la formation de micro-bulles si la remontée se fait à vitesse trop élevée.
- Lorsqu'on se situe à une grande profondeur, une remontée trop lente a pour conséquence une saturation plus élevée des compartiments et peut donc induire une augmentation de la durée totale de remontée.

Par petite profondeur, il est possible d'obtenir une diminution de cette durée.

- Pendant la remontée, le pourcentage de CNS O<sub>2</sub> % n'est plus affiché.
- Si vous effectuez une remontée trop rapide pendant une période prolongée, cela apparaîtra dans le carnet de plongée.

Les vitesse de remontée suivantes correspondent aux valeurs 100% de l'Aladin® ONE.

Profondeur (m)	<6	<12	<18	<23	<27	<31	<35	<39	<44	<50	>50
Vitesse optimale de remontée (mètres/mn)	7	8	9	10	11	13	15	17	18	19	20

# 4 Fonctions pendant la plongée

#### 4.7 Pression partielle d'oxygène ( $ppO_{2 max}$ ) / Profondeur maximum d'utilisation (MOD)



La pression partielle maxi d'oxygène ppO<sub>2</sub> (1.4 bar) détermine la profondeur maxi d'utilisation ou MOD (Maximum Operating Depth). Plonger plus profond que cette MOD exposera le plongeur à une pression partielle d'oxygène plus élevée que la pression maximum enregistrée.

Profondeur maxi d'utilisation MOD



La MOD (profondeur maxi d'utilisation) est fonction de la ppO<sub>2</sub> maxi et du mélange gazeux choisis. Lorsque la ppO2 maxi choisie est atteinte ou dépassée. l'Aladin® ONE affiche la MOD en cliquotant dans le coin inférieur gauche de l'écran.

Remontez à une profondeur inférieure à la MOD affichée pour diminuer le risque d'intoxication hyperoxyque.



La MOD ne peut pas être dépassée. Le non-respect de la mise en garde peut provoguer une intoxication hyperoxygue.

## 4.8 Toxicité de l'oxygène (CNS O<sub>2</sub>%)



L'Aladin<sup>®</sup> ONE calcule la toxicité de l'oxygène en fonction de la profondeur, de la durée et de la composition du mélange, puis l'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran. Cette toxicité est exprimée en pourcentage d'une valeur maximale tolérée (compteur O<sub>2</sub>), par pas de 1%.

Le symbole  $\langle CNS O_2 \rangle$  s'affiche avec ce pourcentage.



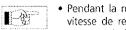
Le symbole <CNS O<sub>2</sub>> cliqnote si la toxicité de l'oxygène atteint 75%.

Remontez pour diminuer l'absorption d'oxygène et songez à terminer la plongée.



Lorsque la toxicité de l'oxygène atteint 100%, le symbole <CNSO<sub>2</sub>> et sa valeur clignotent. If y a risque d'intoxication hyperoxygue.

Commencez immédiatement la remontée.



- Pendant la remontée, l'affichage de la saturation en oxygène disparaît et la vitesse de remontée est affichée. En cas d'interruption de la remontée, on repasse à l'affichage de l'indication de saturation en oxygène.
- L'Aladin<sup>®</sup> ONE affichera des valeurs de CNS O<sub>2</sub> de 199% maximum même si la valeur de CNS O2 est supérieure.

#### 4 Fonctions pendant la plongée

#### 4.9 Échelle d'absorption d'azote

Cette échelle vous indique si vous allez bientôt entrer dans la phase à palier. Plus vous absorbez d'azote pendant la plongée, plus le nombre de segments pleins dans l'échelle augmente. Selon la profondeur, ces segments peuvent se remplir plus ou moins rapidement.

1-3 seaments (zone verte) : vous êtes touiours dans la courbe de sécurité (= plongée sans palier).

4-5 segments (zone jaune) : vous approchez de la phase à palier. Lorsque la durée sans palier passe en-dessous de 3 minutes, les 5 segments commencent à clionoter.\*\*

6 segments (zone rouge) : vous avez maintenant des paliers obligatoires à respecter avant de faire surface.

\*\* Selon votre profil de plongée, la durée sans palier peut passer en-dessous de 3 minutes avant que les 5 segments de l'échelle ne soient remplis. Dans ce cas, seuls les segments pleins clignoteront.

Si vous avez commencé la décompression, le 6ème segment s'éteindra dès que vous aurez terminé cette décompression pour vous en indiquer la fin.

#### 4.10 Données concernant les paliers

NO STOP et la durée possible de plongée sans palier (en minutes) s'affichent tant qu'il n'y a pas de paliers obligatoires.



• Le chiffre <99> indique qu'il reste 99 minutes ou davantage. -<u>8</u> La durée possible sans palier est calculée en tenant compte de la

température de l'eau.

Si la durée sans palier passe en-dessous de 3 minutes, le chiffre indiquant le temps sans palier et l'échelle d'absorption d'azote commencent à cliqnoter. Si cette durée est inférieure à 1 minute, l'affichage de la durée sans palier est un "0" clignotant. Afin de ne pas avoir à faire de palier, remontez lentement jusqu'à ce que la durée possible sans palier atteigne 5 minutes ou plus.

Durée sans palier Échelle d'absorption d'azote



Durée sans palier inférieure à 1 minute

Valeurs des paliers



16

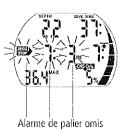
Lorsqu'on entre dans la phase avec palier, NO STOP s'éteint, et DECO STOP apparaît. L'échelle d'absorption d'azote cesse de cliquoter et le 6ème segment se remplit (zone rouge). Le palier le plus profond s'affiche en mètres ainsi que sa durée en minutes. L'indication < 7: 3m> signifie donc qu'il faut effectuer un palier de décompression de 7 minutes à 3 mètres de profondeur.

Lorsqu'un palier est terminé, le prochain apparaît. Lorsque tous les paliers ont été effectués, DECOSTOP s'éteint, NO STOP et la durée sans palier s'affichent à nouveau.

palier

Les paliers de décompression plus profonds que 27 m s'affichent <--:-->.

#### 4 Fonctions pendant la plongée



ŧ.,

L'alarme de palier se déclenche si un palier obligatoire est omis. La flèche 🔛 , la durée du palier et la profondeur du palier commencent à clionoter.

Si un palier obligatoire est omis, la formation de micro-bulles peut s'accroître massivement. Si le plongeur revient en surface pendant que l'alarme est en route, la flèche 🗱 , la durée du palier et la profondeur du palier continuent à clignoter pour indiguer qu'il y a risque d'accident de décompression. Le mode SOS est activé trois minutes après la plongée si rien n'est fait pour corriger l'incident (->19).

Si l'alarme de palier omis a été activée pendant plus d'une minute en tout (cumul), elle figurera dans le carnet de plongée.

Replongez directement au palier de décompression exigé!

#### Durée totale de remontée



Dès qu'il y a des paliers obligatoires à faire, Aladin<sup>®</sup> ONE affiche la durée totale de remontée. Cette durée comprend la durée de la remontée depuis la profondeur réelle jusqu'à la surface, et la durée de tous les paliers.

STO:

La durée totale de la remontée est calculée en fonction de la vitesse de remontée préconisée. La durée totale de la remontée peut changer si la vitesse n'est pas idéale (100% de la vitesse préconisée). Un temps de remontée plus long que 99 minutes s'affiche <-->.

Durée totale de remontée

Lors de toutes les plongées avec Aladin<sup>®</sup> ONE, faites un palier de sécurité d'au moins 3 minutes à 5 mètres de profondeur.

#### 4.11 Chrono de palier de sécurité 3 minutes



Le chronomètre du temps de palier de sécurité affiche le temps que doit passer le plongeur à la profondeur du palier de sécurité en fin de plongée.

Le chronomètre démarre automatiquement lorsque le plongeur revient à 5 mètres après avoir atteint au moins 10 mètres de profondeur, et si la durée sans palier est de 99 minutes. Le chronomètre s'arrêtera automatiquement si le plongeur passe en-dessous de 6.5 m, mais redémarre à 3 mn dès qu'il revient à 5 m.

Décompte Minutes du temps Secondes

#### 5 Fonctions en surface 5.1 Fin de la plongée



Après l'arrivée en surface, soit 0.80 mètre, Aladin<sup>®</sup> ONE attend 5 minutes avant de considérer la plongée comme terminée. Ce délai permet un bref retour en surface pour s'orienter.

Aladin® ONE affiche ensuite les données de la plongée et les infos sur la désaturation ->18.

Profondeur inférieure à 0.8 m

Pour le calcul de la désaturation il est admis que le plongeur respire de l'air en surface.

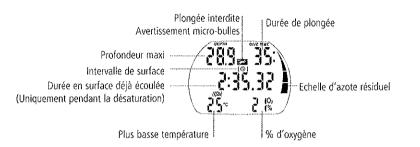
# 5 Fonctions en surface

# 5.2 Carnet de plongée

5 minutes après une plongée, Aladin<sup>®</sup> *DNE* affiche les données qui figureront dans le carnet de plongée (profondeur maxi, durée de plongée, température, % O<sub>2</sub>), l'intervalle de surface, éventuellement l'icône NE PAS PLONGER et l'azote résiduel sous forme de graphique à barres.

Aladin<sup>®</sup> ONE enregistre jusqu'à 25 heures de plongée. Ces données peuvent être transférées dans un PC avec l'interface infrarouge standard (IrDA) et le programme SmartTRAK pour Windows<sup>®</sup>. Notez que seules les plongées de plus de 2 minutes sont mémorisées dans le carnet de plongée.

L'écran revient à l'heure du jour (->8) lorsque l'ordinateur est complètement « désaturé ». Il revient également à l'heure du jour avant désaturation complète si l'ordinateur a été interrogé via l'interface infrarouge ou si le temps de retour au % d'O<sub>2</sub> de l'air est écoulé.





Aladin<sup>e</sup> DNE n'affiche pas la durée pendant laquelle vous ne devez pas prendre l'avion. Pour éviter un accident de décompression, vous devez attendre au moins 24 heures après votre dernière plongée avant de prendre l'avion.

Si l'avertissement micro-bulles (NO DIVE) s'affiche pendant l'intervalle de surface, il ne faut pas replonger.

# Échelle d'azote résiduel

Les segments de l'échelle d'azote résiduel s'éteindront au fur et à mesure que les compartiments désatureront pendant votre intervalle de surface. Il y a équivalence de signification entre les segments visibles en surface et en plongée. Par conséquent, au début d'une plongée successive, l'échelle d'azote résiduel affichera le même nombre de segments qu'en surface. Il y a cependant deux exceptions :

- le segment supérieur reste plein jusqu'à ce que la désaturation soit complètement terminée. Ceci est destiné à vous montrer qu'il reste du temps de désaturation à courir, et qu'une plongée faite à ce moment serait considérée comme une plongée successive. Si le temps de désaturation restant est très court, cette barre peut disparaître au début de la plongée ;
- tous les segments restent pleins pendant les 24 heures de blocage dues à un passage en mode SOS.

## Avertissement micro-bulle



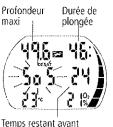
micro-bulle

Si l'intervalle de surface n'est pas assez long entre plusieurs plongées successives, des micro-bulles peuvent s'accumuler dans les poumons. Le nonrespect des paliers de décompression et une vitesse de remontée trop rapide peuvent aussi mener à la formation de bulles dans les compartiments. Afin de réduire le risque lors de plongées successives ultérieures, il est recommandé de compter de manière assez large l'intervalle de surface dans certaines situations. Pour prévenir la formation de bulles pendant l'intervalle de surface, l'Aladin<sup>®</sup> *DNE* peut recommander au plongeur la prolongation de l'intervalle via l'avertissement micro-bulles.



Si vous replongez malgré l'avertissement micro-bulles, il faut prévoir une durée de plongée sans palier beaucoup plus courte, ou un allongement des paliers. La durée de l'avertissement micro-bulles à la fin de la plongée peut s'accroître considérablement.

# 6 Mode SOS



l'extinction automatique

du mode SOS

٢,

### Activation: automatique.

Si le plongeur se trouve pendant plus de 3 minutes consécutives à une profondeur inférieure à 0.8 mètres sans avoir respecté les paliers obligatoires prescrits par Aladin<sup>®</sup>*ONE*, l'appareil passe automatiquement en mode SOS après la plongée.

Lorsqu'il est en mode SOS, l'ordinateur ne peut pas être utilisé en plongée.

Le mode SOS prendra fin au bout de 24 heures.

Plonger dans les 48 heures qui suivent le passage en mode SOS provoque la diminution de la durée de plongée sans palier, ou l'allongement des paliers de décompression.

La plongée figurera dans le carnet de plongée avec la mention « SOS ».



- Si des signes ou symptômes d'accident de décompression apparaissent après une plongée, il faut immédiatement suivre un traitement approprié pour ne pas risquer une aggravation importante.
- Ne pas replonger pour traiter un symptôme d'accident de décompression!
- La plongée en mode SOS est extrêmement dangereuse et vous assumerez l'entière responsabilité de votre acte. La responsabilité d'UWATEC ne pourra alors être engagée.

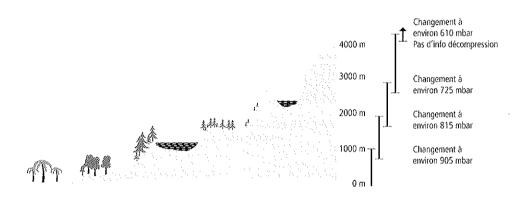
Un accident de plongée peut être analysé à tout moment dans le carnet de plongée et téléchargé vers un PC à l'aide de l'interface infra rouge (IrDA) et du logiciel SmartTRAK.

## 7 Plongée en lac de montagne

# Symbole d'altitude Informations sur la désaturation 2:38.32

7.1 Secteurs d'altitude Aladin<sup>®</sup> ONE mesure la presseion atmosphérique toutes les 60 secondes, même si l'écran est éteint. S'il détecte un changement d'altitude notable, il s'allume automatiquement et affiche le symbole « montagne », le temps d'adaptation (durée de désaturation) sous forme de graphique à barres, et l'intervalle de temps écoulé depuis le changement de secteur d'altitude. Cette durée de désaturation correspond au temps d'adaptation de l'organisme à cette nouvelle altitude. Si vous plongez pendant ce temps d'adaptation, Aladin®ONE considérera qu'il s'agit d'une plongée successive puisque votre organisme sera en sur-saturation.

Intervalle de temps écoulé depuis le dernier changement de secteur d'altitude. Il existe 5 secteurs d'altitude dont les limites se chevauchent pour tenir compte des variations de pression barométrique. Si on arrive à un lac d'altitude, le symbole « montagne » s'affiche sous forme d'une montagne stylisée pour indiquer que l'Aladin® DNE est passé en mode « altitude », sans indication du secteur d'altitude. L'altitude réelle peut être lue après avoir transféré les données à un PC via SmartTRAK. Du niveau de la mer à une altitude d'environ 1000 m, il n'v a pas d'indication. Vous trouverez ci-dessous les 5 secteurs approximativement représentés :



#### 7.2 Paliers dans un lac de montagne



Afin de garantir une décompression optimale, même en altitude, le palier de décompression à 3 mètres est remplacé par deux paliers: un à 4 mètres et un à 2 mètres dans les secteurs d'altitude 1, 2 et 3 (les paliers indigués sont alors les suivants: 2 m / 4 m / 6 m / 9m...).

Si la pression atmosphérique passe en-dessous de 620 mbar, (plus de 4100 m

au-dessus du niveau de la mer), il n'y a plus de calcul ni d'affichage de données

sur la décompression (mode profondimètre automatique).

Plongée en secteur 4 :

 Pas de donnée sur la déco (mode profondimètre automatique)

# IV Appendice

## 1 Informations techniques

Limites d'altitude de avec calcul de décompression : du niveau de la mer à environ 4000 m. sans palier et en mode Profondimètre : quelle que soit l'altitude. fonctionnement: Profondeur maxi affichée: 120 m. résolution entre 0.8 m et 99.9 m 0.1 m. >99.9 m 1 m.

GND

• Ne plongez pas plus profond que les limites correspondant au pourcentage d'oxygène que vous avez choisi (risque d'intoxication hyperoxygue. de narcose à l'azote).

- Ne plongez pas plus profond que votre formation et votre expérience ne vous y autorisent.
- Suivez toujours les limites imposées par la loi et les réglementations locales.

Zone de calcul de la décompression: 0.8 m à 120 m

Pres	sion a	ımbia	nte r	naxi:	13	ba

Horloge: à quartz, heure, date, durée de plongée affichée jusqu'à 199 minutes Pourcentage d'oxygène: Réglable de 21% (air) à 50%

Température de fonctionnement: -10° à +50°C

- Type de pile: CR2450, recommandée : PANASONIC, DURACELL, RENATA, ENERGIZER, SONY, VARTA.
- Durée de vie de la pile : 2 à 3 ans ou 200 à 300 plongées. La durée de vie de la pile dépend du nombre de plongées effectuées par an et de la durée des plongées. En eau froide, cette durée de vie est réduite. Toutes les piles CR2450 ne sont pas identiques, et des piles de mauvaise qualité peuvent avoir une durée de vie très courte.

# 2 Entretien

ŧ,

r'

L'Aladin<sup>®</sup> ONE n'a besoin de pratiquement aucun entretien. Tout ce que vous avez à faire est de le rincer soigneusement à l'eau douce après chaque utilisation, et de changer la pile quand c'est nécessaire ->21. Pour vous servir de votre Aladin<sup>®</sup> ONE sans problèmes pendant des années, nous vous recommandons de prendre les précautions suivantes:

- - Ne faites pas tomber et ne cognez pas votre Aladin®DNE.
  - N'exposez pas votre Aladin<sup>®</sup> DNE au soleil.
  - Rincez-le soigneusement à l'eau douce après chaque plongée.
  - Ne le stockez pas dans une boite étanche, assurez-vous qu'il y ait une ventilation.
  - Si vous avez des problèmes avec les contacts, nettoyez l'Aladin® DNE à l'eau savonneuse puis séchez-le soigneusement. La surface du boîtier peut être traitée au silicone. N'appliquez pas de silicone directement sur les contacts!
  - Ne nettoyez pas votre Aladin<sup>®</sup> DNE avec des solvants (sauf avec de l'eau).
  - Si l'icône de pile apparaît, changez la pile ->21.
  - Plongée avec une pile faible : l'Aladin®ONE peut s'arrêter en cours de plongée, l'icône d'entretien et le code erreur « E3 » ou « E6 » s'affichent. Mettez fin à la plongée et changez la pile ->21.
  - L'icône d'entretien et le code erreur «E3» s'affichent en surface : changez la pile ->21.
  - Tous codes erreur autres que E3 : il ne faut plus utiliser votre Aladin® DNE pour plonger. Ramenez-le à un revendeur agréé SCUBAPRO UWATEC.

# 2.1 Changement de pile (kit pile réf. 06 201 919 comprenant une pile et un joint enduit de Teflon)



{}{(a)

Le changement de pile efface toutes les données en mémoire concernant votre physiologie, y compris le calcul de la désaturation. Ce qui veut dire que pour une plongée successive, les calculs de votre ordinateur seront incorrects. Plonger après avoir remplacé la pile alors qu'il restait du temps de désaturation à courir peut conduire à une situation dangereuse voire à un accident de décompression mortel.

Ne changez la pile que dans les conditions suivantes :

- après une plongée, si vous savez que vous ne plongerez pas, ne prendrez pas l'avion ni n'irez en altitude pendant les 48 heures suivantes.
- avant une plongée s'il n'y a pas de désaturation restant en mémoire dans l'ordinateur.
- Le changement de la pile doit être réalisé avec soin pour éviter les infiltrations d'eau. La garantie ne couvre pas les dommages dus à un changement de pile mal réalisé.



Ne jamais toucher la surface en métal de la batterie avec les doigts nus. Les deux pôles de la batterie ne doivent pas être mis en court-circuit.

Procédure :

Pour changer la pile vous avez besoin d'une pièce de monnaie ou de l'outil multi-fonction Scubapro et d'un chiffon propre.



• Une entrée d'eau par le bouchon du compartiment pile peut entraîner la destruction de l'Aladin® ONE ou provoquer un arrêt de celui-ci sans signe avant-coureur

- N'ouvrez le compartiment pile que dans un endroit propre et sec.
- Pour remplacer la pile, n'ouvrez que le compartiment pile.
- 1. Séchez l'Aladin® ONE avec un linge doux.
- 2. Ouvrez le bouchon du compartiment pile avec une pièce de monnaie ou avec l'outil multi-fonction SCUBAPRO.

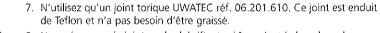


- 3. Otez le bouchon du compartiment pile.
- 4. Enlevez le joint torique avec précaution. N'abîmez pas les surfaces porteuses.
- 5. Enlevez la pile. Ne touchez pas les contacts.
- Protégez l'environnement et éliminez la pile de facon écologique.

Si vous apercevez des traces d'entrée d'eau, des dommages ou autres défauts sur le joint torique, n'utilisez plus cet Aladin® ONE en plongée. Rapportez-le chez un agent agréé SCUBAPRO UWATEC pour vérification ou réparation.

6. Remplacez toujours le joint torique par un joint neuf lorsque vous changez la pile, et jetez l'ancien joint. Vérifiez que le nouveau joint soit en parfait état, et que le joint, sa gorge et les surfaces en contact soit propres. Si nécessaire, nettoyez-les avec un chiffon doux.

Placez le joint torique dans la gorge du bouchon du compartiment pile.



8. Ne graissez pas le joint car les lubrifiants abîmeraient le bouchon du compartiment pile.



9. Placez la pile neuve en vérifiant bien la polarité. L'Aladin® DNE peut être endommagé si vous ne placez pas la pile correctement.



Insérez la pile neuve avec le « + » orienté vers l'extérieur. Après le changement de pile, l'Aladin® ONE procède à un autotest pendant 8 secondes, et émet un bref bip à la fin du test.



10.Le bouchon du compartiment pile doit être remis en place avec un décalage de ±120°. Les margues d'alignement vous aident à le positionner correctement. Si la rotation est arrêtée avant l'alignement des margues, l'étanchéité ne sera pas garantíe. Si la rotation est forcée au-delà de l'alignement, le bouchon peut se casser. La garantie ne couvre pas les dommages dus à un mauvais placement du bouchon du compartiment pile.



Margues d'alignement

Tenez le bouchon fermement enfoncé, et tournez le dans

le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les deux marques circulaires soient alignées

11. Vérifiez l'Aladin® ONE en l'allumant ->12.

# IV Appendice

# 3 Garantie

L,

La garantie ne couvre que les ordinateurs de plongée qui ont été achetés auprès d'un revendeur agréé SCUBAPRO UWATEC. La garantie est donnée pour une période de deux ans. Les interventions effectuées pendant la période de garantie ne prolongent pas celle-ci. Pour demander une prise en garantie, envoyez votre ordinateur de plongée avec la preuve de son achat à un revendeur ou un atelier agréé Scubapro Uwatec.

UWATEC se réserve le droit d'évaluer une demande de prise en garantie et de décider si l'ordinateur sera réparé ou remplacé.

Sont exclus de la garantie les problèmes dus à :

- Usure ou détérioration anormale.
- Causes extérieures telles que chocs lors du transport, influences du temps ou d'autres phénomènes naturels
- Entretien, réparations, ou ouverture par une personne non autorisée par Scubapro Uwatec.
- Tests en pression non effectués dans l'eau.
- Accidents de plonoée.
- Bouchon du compartiment pile mal remis en place.

# 4 Index

Affichaga phosphoroscopt	13
Affichage phosphorescent	0.11
Alarme de pile	
Altitude, plongée en	
Avertissements	
Avion après la plongée	8, 18
Carnet de plongée	7, 18
Chiffres pendant la phase à palier	9, 16
Chiffres pendant la phase sans palier	9, 16
CNS O <sub>2</sub> 2, 10, 1	11, 15
Code erreur E3, E6	21
Contacts humides	6, 21
Contraste de l'écran LCD	7, 12
Date	
Désaturation, remise à zéro	7, 12
Durée de plongée	13,18
Durée de vie de la pile	
Durée sans palier	
Echelle d'absorption d'azote	16
Echelle d'azote résiduel	18
Entretien	
Etat de la pile, Vérification de	
Fuseau horaire	
Heure (affichage)	7, 8
Informations techniques	21
Intervalle de surface	
IrDA	
	• • •

m/am		7	12
Mélange gazeux, programmation.	7	11	12
MOD (Profondeur maxi d'utilisation)	,	10	15
Mode SOS			
Nature de l'eau			
Nitrox			
Palier omis		11.	17
PC, transfert vers (carnet de plongée)		6.	18
Plongée, fin de plongée			
Pourcentage d'O <sub>2</sub>	9,	10,	11
Pourcentage O <sub>2</sub> , programmation		11,	12
PpO <sub>2</sub> : voir Pression partielle d'O <sub>2</sub>			
Pression partielle d'O <sub>2</sub>	10,	11,	15
Pression partielle d'O2 maximale			
Profondeur actuelle			13
Profondeur maximale		_9,	13
Remplacement de la pile			21
Retour à l'air		_7,	12
SmartTRAK6, 7,	10,	12,	18
Système			_ 6
Système d'unités		_7,	12
Temps de désaturation			18
Toxicité de l'oxygène	10,	11,	15
Utilisation de l'Aladin® ONE		4,6	, 8
Vitesse de remontée		11,	14



**Outil multi-fonction SCUBAPRO**